

МАТЕРИАЛ № 486 – КАРТА № 7

1	češpela	108	šliva	231-232	šlívka	316-317	šlífka	437-438	s'livá	526	s'livina	651	s'livé	755					
2	slíva	109-122	slíva	233	šlyúka	318-319	šliva	439	s'livá	527	s'livá,	652	s'livá	756					
3	čigépä	123	slíva	234	s'fyl'cyna	320	šlífka,	440-441	s'lyva	527	s'livava	653-655	s'livé	(Npl)					
4	čigépä	124	slíva	235	slovcina	321	šliva	442	s'lywa	528-534	'deriva	656	s'livá,	757-758					
5	čigépä	125	slíva	236	sl'ýka	322	šlífka	443	s'lywa	535	[pas'a'dili]	759	s'livá						
6	s'livá (1)	126	slíva	237	slovcina	322	šlífka	444	s'lyva	536-537	s'livá	760	s'livá						
7	čigépä (2)	127	slíva	238	šlífka,	323	šlífka	445	s'lyva	538	(Asg)	761-762	s'livá						
8	slíva	128	slíva	ževo	324	šlívna (r),	445	s'livá,	539-540	s'lyfica	657	s'livé	763	s'livá					
9	češpela	129-130	slíva	žlyvovo	325	šliva	446-447	s'lywa	541	-	658	s'livá	764	s'livá					
10	s'livavé	132-134	slíva	239	šliva,	325	šlífka,	448	s'lyuka	542	s'livá	660-661	s'livá	765	s'livá				
	dře:ve	135	slíva	240	šliva	326	šlífka,	449-451	s'lyuka	543-549	-	662	s'livá	768-769	s'livá				
(3)	čigépave	136	slíva	241	šleva	327-328	šliva	452	s'lyva	550	s'livá	663	s'livá	770	s'livá				
čigépave	137	slíva	242	šleva,	329-330	šlívina	453-455	s'lyuka	551	s'livá	664	s'livá	771	s'livá					
dře:ve (4)	138	slíva	šleva,	331-334	šliva	456-457	s'lywa	552-553	-	665-666	s'livá	667-668	-	s'livá					
11	če:špa	139-141	slíva	243-245	šlífka	335	šlívina	458	s'lywa,	554-555	s'livá	667-668	-	772	s'livá				
12	čigépä (2),	142	slíva	246	šlív'jónka	336	s'livá	465	s'lyuka	556-557	-	669	-	773-774	s'livá				
s'livá (1)	143	slíva	247	šliva	337	s'lyka	459	s'lyva	558	-	670-671	-	775-776	s'livá					
13	čigépä	144	slíva	248	šlékfa	338-341	šliva	460	s'lywa	560	s'livá	673	-	777	s'livá				
14	čigépä	145	slíva	249	šlífka,	342	s'livá,	461	s'lyva	562	s'livá	674	s'livina	778	s'livá				
15	s'livá	146	šliva	šliva	344	s'lyka,	462	s'lywa	563	-	675	s'livá	779-780	s'livá					
16	s'livá	146a	s'lyvovo	(pass),	šlívina	463-464	s'lywa	564	s'livá	676	-	781	s'livá						
17	s'livá	dri:vo	šlífso:rka	343	s'livá	465	s'lyuka	565-567	s'livá	677-679	s'livá	782-783	s'livá						
18	čvejček,	147	slíva (3),	250	šlífka	344	s'lyka	466-468	s'lywa	568	-	680	s'livé	784	s'livá				
čvi:ček,	čwé:špel	251	šlív'jónka	345-347	šliva	469	s'lywa	569	s'livá	681	s'livé	785	s'livá						
19	s'lejva	(5)	252	šlívina	348	s'livá,	470	s'lyuka	570	-	682	s'livá	786	s'livá,					
20	s'livá	147a	s'livovo	253	šlífka	349-351	šliva	471	s'lyuka	571	s'livina	683	s'lyka	787	s'livá				
21	s'livá	dri:vo	254	šlívka	352	šlívina	472	s'lyuka	572-574	s'livá	684	-	787	s'livá					
22	kreká,	148	šliva	255	šlívka	353-359	šliva	474	s'lywa	577-578	-	687	s'livá	790	s'livá,				
23	s'livá	149	slíva	257	šliva (r),	360	s'lyka,	475	s'lyuka	579-580	s'livá	688	-	s'livre					
24	s'livá	150	šliva	šlífka	361	s'livina	476	s'lywa	581-582	s'livá	689	s'livá	791	s'livá					
25	čišpa	151	šliva	258	šlífka	362	s'lyka	477	s'lywa	583	-	690	s'livé	792-793	s'livá				
26	s'livá,	152	šliva	259	šlífka,	363-369	šliva	478-480	s'lywa	584-586	s'livá	691	-	794-795	s'livá				
	s'livovo	153	šliva	šliva,	370	šlívina	481	s'lyva (r),	588-589	s'livá	692	s'livina	693	s'livé	796-804	s'livá			
	d'ivo	154	šlívka	šlyva	371	s'lyka	590	-	694	s'livá	694	-	807	s'livá					
27	s'livá	155	šlívka	260-261	šlífka	372	s'lyka	591-592	-	695	s'livá	695	-	808					
28	s'livá	156	šlívka	262	šlífka	373	s'lyvka	482	s'lywa	593	s'livá	696-697	s'livé	698-699	s'livá	809-810	s'livá		
29	s'livá	167	s'livé	263	šliva,	374	s'lyuka	483-484	s'lywa	596-597	s'livá	700-701	s'livé	702	s'livá	811-812	s'livá		
30	s'livá	168	slíva	šlífka	375-378	šliva	485	s'lyuka	598	-	703	s'livá	704	s'livá	813	s'livina			
31	s'livá	169	slíva	264	šlífka	379	s'livá,	486	s'lyuka	600	-	705	s'livá	706	s'livá	820-821	s'livá		
32	s'livá	171	s'lyva	265-267	šlífka	380	s'lyka	487	s'lyuka	601	-	707	-	823-824	s'livá				
33	s'livá	175-176	šveska	268	šlífka,	381	s'livá	489-490	s'lyuka	602	s'livá	704	s'livá	819	s'livá				
34-35	s'livá	177	šveska,	šliva,	382	s'lyka	491	s'lywa	603-604	-	705	s'livá	706	s'livá	825	s'livá			
36	šliva	178	šveska	269	šlyfka	383	s'lyka	492	s'lywa,	605	s'livé	707	-	826	s'livá				
37	s'livá	178-180	šveska	270	šlífka,	384	s'lyuka	493	s'lywa	606	s'livé (Op)	709	s'livá	710	s'livá	827	s'livá		
38-40	s'livá	181	šveska,	šliva,	385	s'lyka	494	s'lywa	609-610	s'livé	711-712	s'livina	713	s'livé	831	s'livá			
41	s'livá	182	sli:wa	271	šliva	387	šlívina	495	s'lywa	611-612	s'livá	714	s'livá	715-716	s'livé	832	s'livá		
42	s'livá	182	sli:wa	272	šlífka	388-400	šliva	496	s'lywa	613	-	716-719	s'livá	720	s'livá	832	s'livá		
43	čib:od	183-186	šveska	273-274	šlyfka	401	s'lywka	497	s'lyuka	614	s'livá	721	s'livá	722	s'livá	833	s'livá		
44	s'livá	187	šveska	275-282	šlífka	402-403	s'lyuka	498	s'lywa	615	-	723	s'livé	724-725	s'livá	834	s'livá		
44a	s'liv"	188	šveska,	283	šliva	404	s'lyva	499	s'lyuka	616	s'livá	725	s'livá	726	s'livina,	835	s'livá		
45-55	šliva	kadlat:ko	284	šlyfka	405	s'lyuka	500	s'lypka	617-619	-	727-730	s'livá	728-730	s'livá	836	s'lywa,			
56	sliva	189-191	kadlat:ko	285	šlífka	406	s'lyvka	501-502	s'lyva	620-622	s'livá	731	s'livá	732	s'livá	837-838	s'livá		
57-59	šliva	192	šveska	286-287	šlífka	407	s'lyva	503-505	s'lywa	624-625	s'livá	733	s'livá	734	s'livá	839	s'livé		
60	šliva,	stá:blo	193-196	kadlat:ka	288	šliva,	506	s'lyuka	626	-	735-737	s'livá	736	s'livá	737	s'livá	840	s'livá	
	šlivovo	197	slíva	289-290	šlífka	411	s'lyka	507	s'lywka,	628	s'livá,	738	s'livá	739-741	(Npl)				
61-62	šliva	198	kadlat:ko	291	šlífka	412	s'lyuka	508	s'lywa	629	s'lyva	740	s'livá	741	s'livá	841	s'livá		
63	šliva	199	kadlat:ko	292-293	šlífka	413-414	s'lyuka	509	s'lywa	630	-	742-744	s'livá	745	s'livá	842	s'livá		
64	šliva	200-201	tpkka	294	šliva	415	s'lyva	510	s'lywa	631	s'livá	746	s'livá	747	s'livá	843	s'lywa		
65	šliva,	202-203	šlífka	295	šlívina,	416	s'lyuka,	511	s'lywa	632	s'livá,	748	s'livá	749-750	s'livá	844	s'livá		
66-68	šliva	207	šlívka	296	šlyfka	417	s'lywa,	512	s'lywa	633-636	s'livá	751	s'livá	752	s'livá	845	s'livá		
69-70	šliva	208	tpkka	297	šlífka	418	s'lyva	513	s'lywa	637	-	753-757	s'livá	754	s'livá	846	s'livá		
71	šliva	209	slíva	297	šlífka	419	s'lyuka	514-515	s'lywa	638-639	s'livá	755	s'livá	756	s'livá	847	s'lywa		
72	šliva,	210-213	slivka	298-299	šliva	420	s'lyuka	515	s'lywa	640	-	757-760	s'livá	758	s'livá	848	s'livá		
73	šliva	214	slivka	300	šlífka	421	s'lyva	516	s'lywa	641	s'livá	761	s'livá	762	s'livá	849	s'lyva		
74	šliva	215	slíka	301	šliva	422	s'lyuka	517	s'lywa	642	s'lywa	763	s'livá	764	s'livá	850-851	s'livá		
75	šliva	216	slíka	302	šlífka	423	s'lyvka	518	s'lywa	643	s'livá	765	s'livá	766	s'livá	852	s'livá		
76-78	šliva	217	slíka	303	slíka	424	s'lyuka	519	s'lywa	644	s'livá	767	s'livá	768	s'livá	853	s'livá		
79	šliva	218-219	slíka	305	slíka	425	s'lyuka	520	s'lywa	645	-	769-773	s'livá	774	s'livá	854	s'lyva		
80	šliva	220	slíka	306-310	slíka	426	s'lyuka	521	s'lywa	646	-	774-778	s'livá	779	s'livá	855	s'livá		
81-83	šliva	221	slíka	311	slíva	427	s'lyva	522	s'lyuka	647	s'livá	780	s'livá	781	s'livá	856	s'livá		
84	šliva	222-224	slíka	312	slíka	428	s'lyva	523	s'lyuka	648	-	782-786	s'livá	787	s'livá	857	s'livá		
85-87	šliva	225	slíva	313	slíka	429	s'lyva	524	s'lyuka	649	s'livá	788	s'livá	789	s'livá	858	s'livá		
88	šliva	226	slífóina	314	slíka	430	s'lyva	525	s'lywa	650	-	790-794	s'livá	795	s'livá	859	s'livá		
90-105	šliva	227-228	slíva	314	slíka	431	s'lyva												

Sl 486 'слива' (дерево, *Prunus*)

слн. *sliva*, češplja, х. *šljiva*, с. *шљива*, бс. *šljiva*, м. *слива*, бг. *слива*, ч. *švestka*, слн. *slivka*, вл. *slowěina*, нл. *slěwka*, слв. *slěwyna*, п. *šliwa*, бр. *слива*, ук. *слива*, р. *слива*

- Sliv-a S → š (х., с., бс.)
- sliv-ъk-a I → ё (з.)
- ◐ sliv-in-a
- ◑ sliv-ъn-j-a
- ◑ sliv-ъc-in-a
- ◑ sliv-j-an-ъk-a
- ▲ tъm-ъk-a
- ◊ (češp)-a (1)
- ◊ (češp)-j-a (1)
- (švest)-ъk-a (2)
- (kadl)-et-ъk-a (3)
- ◑ (kadl)-et-ъk-o (3)

## Описательные конструкции

◊ sliv-ov-O derv-o <дѣгв-o, стѣбл-o>

## Заемствования

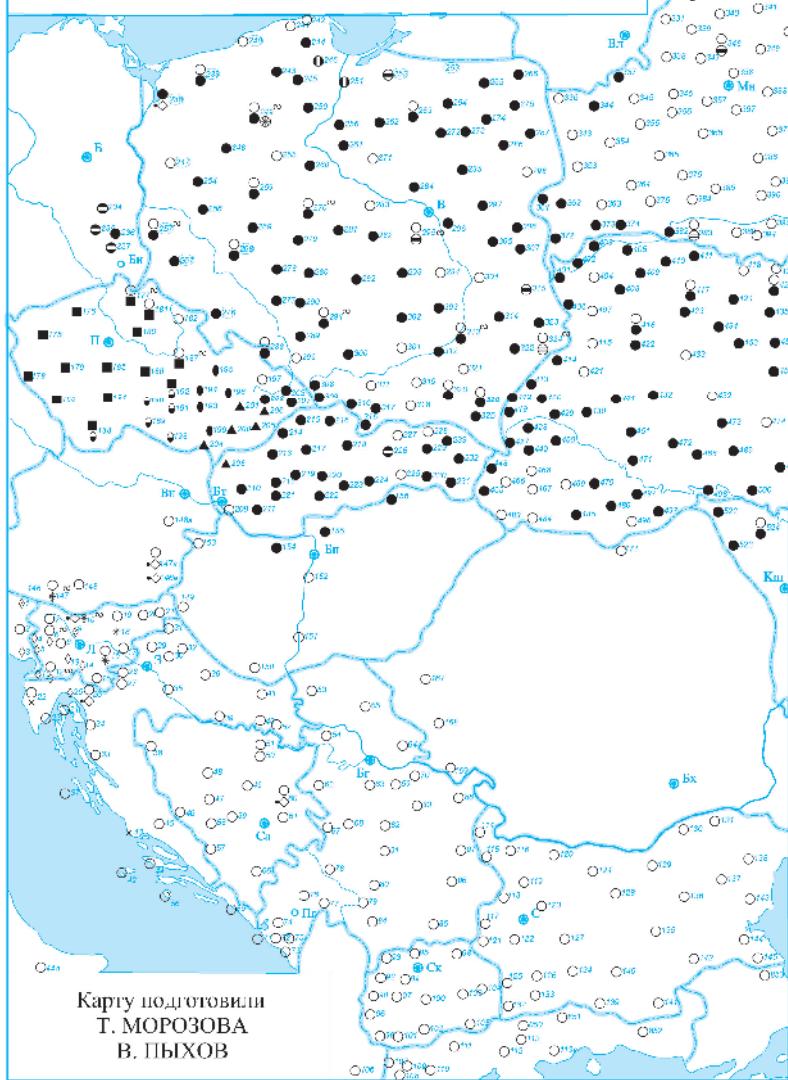
- (1) из/от нем. Zwetschge
- (2) от араб. sebesten
- (3) от имени Karl

## Единичные названия

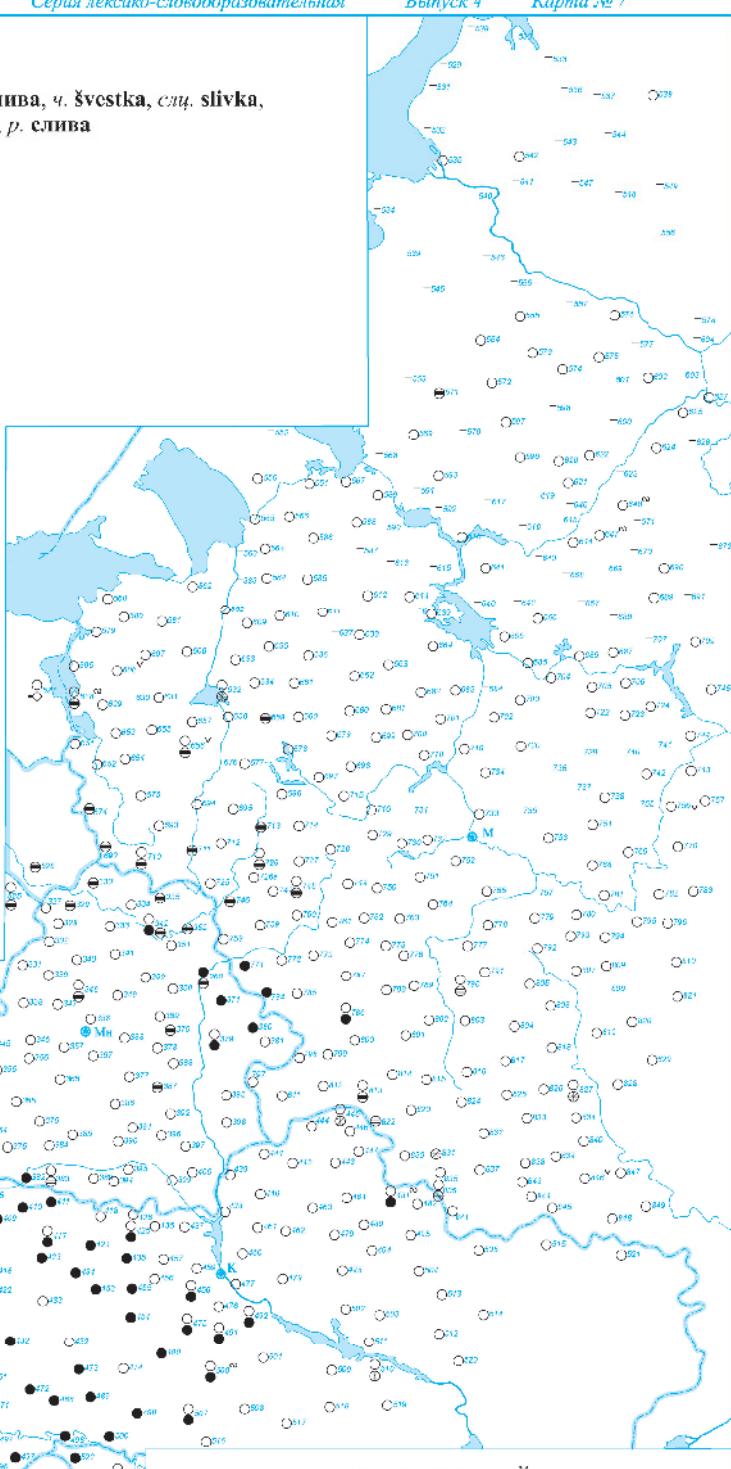
- ⊗ ♦ с картографируемыми корнями
- \* с некартографируемыми корнями

## Другие знаки

- нет реалии или ее название
- ▼ иная словоформа
- ✉ отсылка к материалу



Карту подготовили  
Т. МОРОЗОВА  
В. ПЫХОВ



## КОММЕНТАРИЙ

Единичные названия: пп. 10 (češp)-ov-O derv-o, 18 (čvič)-ъk-ъ (1), 22 (krek)-a из нем. Krche, 43 dob-ъ от sliv-ъ, 147 (čvešp)-ы-ль от австгр. zweschpen, 249 sliv-ъc-ar-ъk-a, 445 sliv-ъn-ic-a, 510 tъm-o-sliv-a, 632 sliv-ъc-ъn-ic-a, 827 sliv-ъn-ik-ъ, 831 sliv-ъn-ъk-a, 836 sliv-ъn-ič-ъk-a

Карта тематически и системой знаков связана с к. № 6 'слива' (один плод). См. также кк. № 90а и 90б (названия фруктовых деревьев и их плодов).